



Antonio Skármeta celebra 70 años con su película sobre El cartero de Neruda

El escritor Antonio Skármeta celebra en Berlín su próximo 70 cumpleaños con la proyección de *Arriente paciencia*, su versión cinematográfica de la novela *El cartero de Neruda*, cinta muy anterior a la que tiene *El Pescado*.

La figura de Skármeta está relacionada desde lejos con el gran público con la película *El postino* (1991), de Michael Radford, que se convirtió en un éxito mundial casi diez años después de que el autor escribiera *El cartero de Neruda* en su exilio aleman durante la época de la dictadura chilena.

«Si cumplen 68 ó 69 años la celebración duraría un día, pero siendo 70 dura más tiempo. Sin embargo, el acto oficial es hoy», dijo Skármeta en referencia al homenaje que se tributará en la *Ciudadela Arsenal*, en el que participarán instituciones como el Instituto Iberoamericano, con motivo de su

70 cumpleaños, el próximo 7 de noviembre.

Arriente paciencia es el título de la película de bajo presupuesto que el propio Skármeta, por sugerencia de su director alemán, rodó en 1993, cuando todavía estaba escribiendo la novela, que apareció dos años más tarde.

«Es uno de los pocos casos y acaso sea el único en que un escritor va a sus personajes vivos en una película antes de terminar su novela», dijo Skármeta.

Arriente paciencia, por lo demás, no sólo es el título de la película, sino también el título original de la novela que luego se llamaría *El cartero de Neruda* y que se convertiría en un éxito impresionante.

«La novela ha sido traducida a 35 idiomas y creo que el secreto es que los profesores de colegios y universidades se han enamorado de ellos», expli-

có Skármeta.

«Se trata de una historia que les permite llevar a los chicos hacia la poesía. Empiezan leyendo sólo a Neruda y luego leen también a Baudelaire, a Rimbaud y a otros muchos», dijo el escritor.

La poesía amorosa y erótica de Neruda, que aparece en la novela, le llega a los jóvenes y a la vez los abre la puerta a otro tipo de autors.

«Pero no sólo mi, sino los profesores quienes han recibido bien *El cartero de Neruda*.

Lo que ha pasado con aquella novela tuya, con tu libro, el propio Skármeta, y con la película de bajo presupuesto que el mismo rodó con actores chilenos, algunos de los cuales estaban en el exilio, se parece mucho al crecimiento constante que una bola de nieve que roda para volverse poco a poco en

algo gigante.

«*Postino*, según Skármeta, entró acercando la novela, y la figura de Neruda, a otro tipo de público que no es necesariamente lector de literatura y de poesía.

«La historia de la novela sigue y es un material que me ha acompañado a lo largo de mis vidas», dijo Skármeta.

«Se han hecho más de cien versiones de teatro y le han sido la ópera con Plácido Domingo en el papel de Neruda, que tendrá su estreno europeo el 8 de diciembre en Viena», agregó el escritor.

Sin embargo, pese a que la sombra del éxito de su novela nerudiana lo sigue acompañando y tecnicamente centrando hoy la celebración de sus cumpleaños en Berlín, Skármeta sostiene que su mujer ya no se identifica sólo con él. (verven: ext.)

Antonio Skármeta celebra 70 años con su película sobre el cartero de Neruda [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Antonio Skàrmeta celebra 70 años con su película sobre el cartero de Neruda [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile